

# Update

Actualités pour les assurés Sympany

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

**sympany**  
cap sur la différence

Sympany  
Carte-réponse Update 1 | 14  
Case postale  
4002 Bâle

## En votre faveur

### Sympany fait participer les assurés à son bon résultat annuel 2013.

A nouveau en 2013, Sympany était sur la bonne voie. En introduisant une participation aux excédents, elle innove en tant que partenaire d'assurance équitable et fait participer ses assurés directement à la réussite commune, non seulement au niveau des assurances complémentaires mais aussi de l'assurance de base.



## 100 ans de confiance

### En 2014, Sympany fêtera sa centième année d'existence. Célébrons-la ensemble!

Rempportez chaque mois l'un des nombreux prix attrayants. Participez et augmentez dans le même temps vos chances de gain. Ou soyez créatifs et participez avec votre famille au concours de photo original.



## Tout d'un seul tenant

### Sympany propose une solution complète pour votre sécurité.

Sympany vous propose d'un seul tenant toutes les solutions d'assurance nécessaires aux particuliers. Du conseil au suivi en cas de sinistre, avec Sympany, vous faites le bon choix.



## Bon à savoir: comment simplifier votre vie

Utilisez notre système de recouvrement direct pour régler votre prime de caisse-maladie et simplifiez-vous la vie. Le système de recouvrement direct comporte de nombreux avantages.

### Vos avantages

Le paiement de vos factures est automatique, gratuit, ponctuel et, bien sûr, s'effectue à la date d'échéance seulement, directement à partir de votre compte bancaire. Une fois inscrit au système de recouvrement direct, vous n'avez rien à faire et gardez le contrôle des débits. Un réel soulagement pour vous! Si vous contestez un débit, vous disposez d'un délai de 30 jours pour annuler l'écriture.

### Debit Direct pour les comptes postaux

Les clientes et clients de la Poste peuvent également bénéficier de ce service, intitulé Debit Direct. Les conditions-cadres correspondent à celles du système de recouvrement direct.

Optez vous aussi, avec le débit direct ou le système de recouvrement direct, pour la simplicité et le gain de temps. Inscrivez-vous dès aujourd'hui à ce service sur notre site Internet et simplifiez-vous la vie.



La vie devrait être plus facile:  
[www.sympany.ch/payments](http://www.sympany.ch/payments)

**sympany**  
cap sur la différence



## Vous avez le choix...

### Ce que liberté de choix et concurrence signifient pour le système de santé

La liberté de choix est chère au cœur des Suisses. Ils jouissent aussi de cette liberté dans le système de santé – et choisissent l'assurance qui leur soumet la meilleure offre. Toute personne non satisfaite de son assurance-maladie peut changer de prestataire.

#### **Orientation client et efficacité**

Les assureurs sont soumis aux lois de la concurrence. Ils proposent des primes attrayantes, même lorsque le catalogue de prestations est prescrit par la loi. Lors des négociations tarifaires avec les hôpitaux et d'autres prestataires de services, ils s'engagent en faveur de prix équitables – et de prestations de qualité. Les assureurs-maladie contribuent ainsi à atténuer les coûts de santé.

Cette concurrence garantit une orientation client, la qualité, l'efficacité et un système de santé sans dettes. Ce système a obtenu à plusieurs reprises déjà l'aval politique du peuple suisse.

#### **Changer de système est inutile**

Cela a aussi un coût. La hausse des primes est due aux prestations toujours plus demandées. La caisse maladie unique au sujet de laquelle le peuple suisse est appelé à se prononcer à l'automne prochain n'implique pas une baisse des primes mais, en revanche, un changement de système onéreux: ainsi, nous devrions tous changer d'assureur et aurions différents interlocuteurs pour l'assurance de base et les assurances complémentaires. Le nouveau fonctionnement est encore incertain. Ce qui est sûr en revanche, c'est que les Suisses perdraient leur liberté de choix et seraient contraints de rester affiliés à cette caisse unique, même non satisfaits.

Les assureurs-maladie n'ont pas le droit de réaliser des bénéfices dans l'assurance de base. Quelle est la politique de Sympany en la matière? Découvrez-le à la prochaine page.



## En votre faveur

### Sympany a réalisé un bon résultat en 2013 et, désormais, les assurés y sont directement associés

En 2013 Sympany était sur la bonne voie. Nous avons réduit les frais de gestion et enregistré un bon résultat malgré la demande croissante de prestations de santé. Nous sommes très satisfaits de la solidité de la situation financière, laquelle profite également à nos assurés.

#### **Assurance à but non lucratif, nous prenons au sérieux notre mission et vous faisons participer à notre réussite commune.**

#### **Un partenaire d'assurance fiable**

En introduisant une participation aux excédents, nous empruntons une voie nouvelle: si les coûts des prestations médicales et hospitalières sont moins élevées que celles prévues lors du calcul des primes, l'excédent est désormais reversé à nos assurés. Nous sommes le premier et le seul assureur en

Suisse à reverser ces excédents au niveau des assurances complémentaires mais aussi de l'assurance de base. En tant que partenaire d'assurance équitable, nous vous faisons ainsi participer simplement et directement à notre résultat. Les montants des prestations de tous les assurés dans un produit ou une région de primes sont déterminants. Recalculée chaque année, la participation aux excédents varie d'une année sur l'autre.

Concernant les assurances complémentaires, les produits hospitalière générale, demi-privée, globale et confort bénéficient cette année d'un versement; pour l'assurance de base, il s'agit des assurés de 26 ans et plus de la région de Berne, de la ville de Zurich et du canton de Soleure. Si vous pouvez bénéficier de la participation aux excédents, vous recevrez ces prochains jours un courrier.



Résultat annuel en détail:  
[www.sympany.ch/resultat](http://www.sympany.ch/resultat)



## 100 ans – 100 prix

### Nous célébrons notre anniversaire – vous profitez

Nos clientes et clients sont au cœur de nos actions. Et ce, invariablement, depuis notre fondation en 1914. C'est pourquoi nous célébrons notre centenaire avec vous.

Rejoignez-nous! D'ici à la fin de l'année, nous mettons en jeu 100 prix, pour une valeur totale mensuelle de plus de 10 000 francs. Invitez le plus d'amis et de connaissances à participer à ce concours et augmentez votre chance de gagner un prix d'une grande valeur.

#### Pour participer, c'est simple

Inscrivez-vous sur le site de l'anniversaire ou via le code QR de cette page. Vous participerez automatiquement aux tirages au sort mensuels dans la catégorie Bronze, dans laquelle un prix d'une valeur de 200 francs vous attend. Vous pouvez également inviter des amis ou des connaissances à participer au concours. Si la personne accepte l'invitation, la valeur du prix à la clé augmente. Si vous parvenez à convaincre cinq personnes, vous participez au tirage au sort dans la catégorie Argent, avec un prix d'une valeur

de 1 000 francs à la clé. Si vous invitez cinq autres personnes, vous jouez dans la catégorie Or, dans laquelle vous pourrez gagner un prix d'une valeur de 3 000 francs, ou dans la catégorie Diamant, avec un prix d'une valeur de 6 000 francs.

N'attendez plus. Participez, invitez des amis ou des connaissances et gagnez. Tirage au sort chaque mois.

Participer au concours et découvrir des nouveautés sur l'histoire de Sympany. Scanner le code QR ou: [www.sympany.ch/100jahre](http://www.sympany.ch/100jahre)



## Gagnez avec votre famille

### Participez et envoyez-nous une photo originale!

Vous et tous les membres de votre foyer réunis aurez en 2014 100 ans ou plus? Alors vous avez une chance de gagner.



De nombreuses familles suisses ont déjà participé au concours de photo de famille original de Sympany. Nous les en remercions vivement! Votre famille a jusqu'à fin juin pour y prendre part et tenter sa chance. Pour participer, un appareil photo suffit. Place ensuite à la fantaisie. Toutes les familles sont les bienvenues. Surprenez-nous!

#### Photo de famille originale

Envoyez-nous une photo de famille originale avec les membres de votre foyer et vous participerez automatiquement au tirage au sort. Des prix attrayants vous attendent, vous et toute votre famille.

Les conditions de participation, le formulaire de participation et une description des prix sont disponibles sur Internet.



Scanner le code QR ou: [www.sympany.ch/familie](http://www.sympany.ch/familie)

### Update sous forme de newsletter? Inscrivez-vous maintenant!

#### Rapidité et actualité: notre magazine client sous forme de newsletter

Notre magazine client Update est disponible sous forme imprimée mais aussi, depuis l'automne dernier, de newsletter électronique. Grâce à ce nouveau support, vous recevez dans les meilleurs délais des informations actuelles sur Sympany et sur le système de santé. Vous souhaitez dorénavant recevoir notre magazine client sous forme électronique? Il vous suffit de vous inscrire à notre newsletter. Toutes les informations, offres et actions que nous vous présentons dans notre édition imprimée sont également disponibles en

ligne. Profitez de notre offre et inscrivez-vous dès aujourd'hui à notre newsletter.

Seuls les clientes et clients de Sympany peuvent recevoir l'édition imprimée du magazine des clients. La newsletter est ouverte à toutes les personnes intéressées. Il vous suffit d'envoyer le lien suivant à vos amis et connaissances afin qu'ils puissent également s'inscrire à notre newsletter, s'ils le souhaitent.



Inscrivez-vous dès maintenant et recevez les dernières informations: [www.sympany.ch/update](http://www.sympany.ch/update)



## Tout d'un seul tenant

### Sympany propose une solution complète pour votre sécurité

Simplifier la vie de ses clientes et clients. Telle est la devise de Sympany. C'est pourquoi nous proposons, outre des assurances-maladie, toutes les autres solutions d'assurance choses et d'assurance responsabilité civile courantes. Tout d'un seul tenant. Avec Sympany, les clientes et clients bénéficient ainsi d'un seul et unique partenaire d'assurance. Du conseil au suivi en cas de sinistre, avec Sympany, vous faites le bon choix.

#### Quels sont les avantages pour les clients?

La combinaison d'une assurance-maladie, inventaire du ménage ou véhicule automobile permet de proposer un rabais de combinaison avantageux, avec une réduction des primes pouvant aller jusqu'à 10% pour les assurances dommages. Enfin, pour ne facturer aux clientes et clients que les services dont ils ont réellement besoin, Sympany propose deux variantes de produits: la variante standard, qui est une solution

complète sans couverture complémentaire, mais à un prix avantageux. Elle est idéale pour les personnes soucieuses des coûts. Et la variante premium, qui propose des solutions d'assurance complètes incluant déjà toutes les options courantes.

### Un toit à soi pour la première fois?

Les jeunes adultes qui quittent le nid familial doivent dans tous les cas faire le point sur les assurances qu'ils ont souscrites. Souvent, ils oublient l'assurance responsabilité civile. N'hésitez pas à nous appeler, nos collaborateurs vous proposeront des conseils personnalisés.



Obtenez dès maintenant une offre et bénéficiez-en sans attendre:  
[www.sympany.ch/particuliers](http://www.sympany.ch/particuliers)

## Carte-réponse

Je participe au tirage au sort et souhaite gagner un sac Sympany (valable jusqu'au 30 avril 2014).

### Votre offre m'intéresse. Veuillez m'envoyer d'autres informations sur

les assurances ménage et véhicule automobile Sympany

une autre offre Sympany:

Madame  Monsieur

Je souhaite obtenir un conseil personnalisé. Veuillez prendre contact avec moi.

Prénom

Nom

Rue, N°

NPA, Localité

Téléphone (journée)

E-mail

Veuillez m'envoyer ce magazine à l'avenir sous forme de newsletter électronique. Mon adresse e-mail:

## Tirage au sort pour les assurés Sympany

### Gagnez sans plus attendre des sacs à bandoulière Sympany

Participez aujourd'hui encore à notre tirage au sort et gagnez l'un des 20 sacs à bandoulière modernes mis en jeu par Sympany. Pour participer, il vous suffit de nous renvoyer la carte-réponse dûment complétée.

Sac à bandoulière Sympany: chaque sac est une pièce unique et attrayante. Reprenant le concept des célèbres affiches publicitaires, les sacs ont une valeur de 39 francs la pièce et sont exclusivement proposés dans le cadre de notre tirage au sort.

Profitez de l'occasion et gagnez également un sac au style unique et rafraîchissant à l'effigie de Sympany. Le délai de participation au tirage au sort est fixé au 30 avril 2014. Les gagnantes et gagnants seront directement

informés par Sympany et recevront sans délai un sac à bandoulière Sympany.

